

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОРОК ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

2-е заседание,
состоявшееся в среду,
21 сентября 1994 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 2-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ЭССИ (Председатель Генеральной Ассамблеи)

СОДЕРЖАНИЕ

ОРГАНИЗАЦИЯ СОРОК ДЕВЯТОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ,
УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПУНКТОВ ПОВЕСТКИ ДНЯ:
МЕМОРАНДУМ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/BUR/49/SR.2
21 November 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

**ОРГАНИЗАЦИЯ Сорок девятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи,
утверждение повестки дня и распределение пунктов повестки дня:
Меморандум Генерального секретаря (A/BUR/49/1 и Add.1) (продолжение)**

Раздел IV. Утверждение повестки дня (продолжение)

Включение пунктов

Пункт 153

1. Г-н ПАК (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что его делегация возражает против включения данного пункта в повестку дня, поскольку в резолюции 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи Китайская Народная Республика признается в качестве единственного законного представителя китайского народа в Организации Объединенных Наций, и необходимо уважать суверенитет и территориальную целостность этой страны.

2. Г-н ПИРИС БАЛЬОН (Уругвай) отмечает, что просьба о включении данного пункта неуместна, с учетом резолюций и решений, принятых компетентными органами Организации Объединенных Наций на основе углубленного анализа вопросов конституционного и правового порядка. С другой стороны, консенсус по обсуждаемому пункту, который послужил бы основой для его включения в повестку дня, вряд ли будет достигнут в ближайшее время.

3. Г-н СИНУНГУРУЗА (Бурунди) говорит, что с тех пор, когда этот пункт был впервые внесен на рассмотрение в Генеральном комитете в прошлом году и Комитет постановил не включать его в повестку дня, не произошло никаких новых событий, обуславливающих необходимость в пересмотре его предыдущей позиции, которая была сформирована с учетом хорошо аргументированных соображений, и что этот вопрос не следует рассматривать на том или ином международном форуме – сам китайский народ, осуществляя в полном объеме свой суверенитет, должен принимать соответствующее решение.

4. Г-н СЕНИЛОЛИ (Фиджи) заявляет, что, по его мнению, состоявшиеся недавно переговоры между Китайской Народной Республикой и Тайванем вселяют оптимизм, и он убежден в том, что сотрудничество между двумя сторонами, осуществляемое в рамках региональных учреждений, послужит основой для достижения надежного и удовлетворительного для обеих сторон решения.

5. Г-н ЛОПЕШ ДА РОЗА (Гвинея-Бисау) говорит, что его страна, как и Доминиканская Республика, Гренада, Буркина-Фасо, Соломоновы Острова, Нигер и Никарагуа, поддерживает предложение о включении данного пункта в повестку дня на основании статьи 4 Устава Организации Объединенных Наций, рассматриваемой в совокупности с пунктом 1 статьи 2. Тем, кто выступает против этого предложения, следует обратиться к правилу 13 правил процедуры Генеральной Ассамблеи. Оратор надеется, что их подход не свидетельствует о проявлении враждебности по отношению к упомянутой группе стран и, конечно же, не отражает ощущения превосходства над ними, а обусловлен лишь неверным толкованием Устава и правил процедуры.

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что представитель Кубы обратился с просьбой разрешить ему принять участие в обсуждении пункта 153 повестки дня. Правило 43 правил процедуры не применяется, и, в случае отсутствия возражений, он будет считать, что члены Комитета желают удовлетворить эту просьбу.

7. По приглашению Председателя г-н МОРЕНО ФЕРНАНДЕС (Куба) занимает место за столом Комитета.

8. Г-н МОРЕНО ФЕРНАНДЕС (Куба) заявляет, что его делегация возражает против включения пункта 153, поскольку это противоречило бы принципам суверенитета, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела государств, которые являются основополагающими принципами внешней политики его страны. Если, как это уже отмечалось, политические условия могут быть различными, то история, география и принципы, которыми руководствуется Организация и которые заложены в основу источников международного права, в частности резолюций Генеральной Ассамблеи, остаются неизменными. Резолюция 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, в которой Китайская Народная Республика была восстановлена в своих правах в Организации Объединенных Наций, не только продолжает оставаться в силе, но и представляет собой одно из решений, на основе которого строится работа Организации. Следовательно, с точки зрения самого международного права принцип универсальности в данном случае неприменим, и поэтому оратор всецело поддерживает заявление Постоянного представителя Китайской Народной Республики.

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что представитель Непала в соответствии с правилом 43 правил процедуры обратился с просьбой разрешить ему принять участие в обсуждении пункта 153.

10. По приглашению Председателя г-н АЧАРЬЯ (Непал) занимает место за столом Комитета.

11. Г-н АЧАРЬЯ (Непал) отмечает, что его страна поддерживает политическую концепцию "единого Китая" и считает, что Тайвань является частью Китайской Народной Республики. Генеральная Ассамблея уже заняла четкую позицию по данному вопросу; поэтому его делегация рекомендует не включать пункт 153 в повестку дня.

12. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что представитель Бенина обратился с просьбой разрешить ему принять участие в обсуждении пункта 153 в соответствии с правилом 43 правил процедуры.

13. По приглашению Председателя г-н МОНГБЕ (Бенин) занимает место за столом Комитета.

14. Г-н МОНГБЕ (Бенин) отмечает, что положения резолюции 2758 (XXVI), в которых Китай признается в качестве единого государства и Китайская Народная Республика восстанавливается во всех своих правах в Организации, не дают оснований для их двусмысленного толкования. Этот вопрос уже решен и касается только Китая. Его страна, будучи привержена принципу невмешательства во внутренние дела государств - членов Организации Объединенных Наций, возражает против включения данного пункта в повестку дня и признает обоснованным разумное и недвусмысленное решение, принятое Генеральным комитетом Генеральной Ассамблеи на ее сорок восьмой сессии.

15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что представитель Кувейта обратился с просьбой разрешить ему принять участие в обсуждении пункта 153. Правило 43 правил процедуры не применяется, и в случае отсутствия возражений он будет считать, что члены Комитета желают удовлетворить эту просьбу.

16. По приглашению Председателя г-н АС-САБИХ (Кувейт) занимает место за столом Комитета.

17. Г-н АС-САБИХ (Кувейт) заявляет, что с учетом того, что Кувейт поддерживает отношения с Китаем как представителем китайского народа в Организации Объединенных Наций, и в соответствии с резолюцией 2758 (XXVI) Генеральной Ассамблеи его делегация полностью согласна

с заявлением представителя Китая и поддерживает предложение не включать данный пункт в повестку дня текущей сессии.

18. Комитет постановляет не рекомендовать Генеральной Ассамблее включение пункта 153 в повестку дня.

19. Г-н Морено Фернандес (Куба), г-н Ачарья (Непал), г-н Монгбе (Бенин) и г-н Ас-Сабих (Кувейт) покидают места за столом Комитета.

Пункт 154

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что в документах A/49/191 и Add.1 группа стран обратилась с просьбой о включении в повестку дня пункта 154. Далее он говорит, что представитель Австралии в соответствии с правилом 43 правил процедуры обратился с просьбой разрешить ему принять участие в обсуждении пункта 154.

21. По приглашению Председателя г-н БАТЛЕР (Австралия) занимает место за столом Комитета.

22. Г-н БАТЛЕР (Австралия) говорит, что Южнотихоокеанский форум представляет собой политическую группировку в составе 15 независимых или самоуправляющихся государств региона, которая ежегодно проводит совещания на уровне глав правительств для разработки коллективных решений по широкому кругу региональных вопросов, связанных с торговлей, экономическим развитием, гражданской авиацией, использованием моря, телекоммуникацией, энергетикой, политикой и безопасностью. Кроме того, он ведет постоянный диалог с различными правительствами и организациями, не относящимися к региону. Работу Форума обслуживает секретариат, и он впервые был признан в качестве международной организации в соответствии с подписанным в 1973 году соглашением об учреждении Южнотихоокеанского бюро экономического сотрудничества. Форум обращается с просьбой предоставить ему статус наблюдателя на тех же условиях, которые установлены в отношении других ассоциаций государств. В этой просьбе отражено стремление правительств государств-членов Форума установить более тесные связи с Организацией Объединенных Наций.

23. С момента своего создания Форум проводил большую работу по содействию тесному сотрудничеству и рассмотрению широкого комплекса вопросов, представляющих непосредственный интерес не только для южнотихоокеанского региона. В принятом на его последнем совещании коммюнике, которое было распространено в качестве документа Генеральной Ассамблеи, фигурируют вопросы, которыми Форум занимается в настоящее время. Выбранная на 1994 год тема "Управление нашими ресурсами" охватывает развитие

(Г-н Батлер, Австралия)

людских ресурсов, управление лесными ресурсами и их использование, развитие рыболовства и смежных отраслей, землепользование и его взаимосвязь с устойчивым развитием и расширение туризма. Форум также изучает необходимость оценки с глобальной точки зрения таких вопросов, как разработка экономической политики, значение экологических проблем в тихоокеанском регионе, сохранение биологического разнообразия и эффективное выполнение в регионе рекомендаций, содержащихся в Программе действий, которая была принята на Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных государств. С другой стороны, к генеральному секретарю Форума был обращен призыв активизировать свои усилия в целях расширения отношений между Форумом и Организацией Объединенных Наций, а также отношений с группой стран азиатско-тихоокеанского региона и Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Форум признал необходимость приведения внешних связей в соответствие с современными требованиями и их диверсификации в свете изменений международной обстановки, а также после получения статуса наблюдателя полностью реализовать возможности для сотрудничества, которые сможет предоставить Организация Объединенных Наций.

24. В прошлом году Форум получил копию заявления Председателя Совета Безопасности, которое было сделано от имени Совета в связи с рассмотрением его членами доклада Генерального секретаря, озаглавленного "Повестка дня для мира: превентивная дипломатия, миротворчество и поддержание мира" (A/47/277-S/24111), и в котором к региональным организациям был обращен призыв рассмотреть средства и меры укрепления координации своих усилий с усилиями Организации Объединенных Наций в этой области. В указанном заявлении отмечалось, что роли региональных организаций придается все большее значение и что они могут внести большой вклад в дело достижения целей Устава Организации Объединенных Наций, работая в тесном сотрудничестве с Организацией. Решение Южнотихоокеанского форума обратиться с просьбой о предоставлении ему статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее является позитивным откликом на вышеупомянутый призыв.

25. Форум также придает большое значение отстаиванию интересов малых островных государств, и в этой связи статус наблюдателя позволил бы ему обеспечить содействие работе Организации Объединенных Наций со стороны его 15 государств-членов. Поэтому его страна от имени 40 авторов рассматриваемого письма просит Генеральный комитет включить пункт 154 в повестку дня сорок девятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи и рассмотреть его на пленарном заседании.

26. Г-н Батлер (Австралия) покидает место за столом Комитета.

27. Г-н СЕНИЛОЛИ (Фиджи) говорит, что его делегация поддерживает заявление представителя Австралии. Создание Южнотихоокеанского форума было обусловлено стремлением его руководителей разработать коллективные решения широкого круга региональных проблем, и Форум играет крайне важную роль в сотрудничестве, осуществляемом в южнотихоокеанском регионе, и в отношениях с другими региональными органами и организациями. Поэтому важно, чтобы Форум подключился к деятельности Организации Объединенных Наций и чтобы между ними установились такие отношения, которые стали бы взаимовыгодными. С учетом вышесказанного оратор призывает Комитет принять решение о включении данного пункта в повестку дня сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

28. Г-н ВАЛЕНСИА РОДРИГЕС (Эквадор) поддерживает предложение о включении пункта 154 в повестку дня сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

29. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 154 в повестку дня.

Пункт 155

30. Г-н РОУ (Австралия), внося на рассмотрение документ A/49/192 и Add.1 от имени 87 авторов, отмечает, что к их числу следует добавить Мозамбик, Боснию и Герцеговину, Латвию, бывшую югославскую Республику Македонию, Бутан, Гайану, Словению и Соломоновы Острова. Несмотря на то, что обоснование просьбы Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца о предоставлении ей статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее изложено в объяснительной записке, содержащейся в документе A/49/192, авторы хотели бы привлечь внимание Комитета к некоторым отдельным аспектам.

31. Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца была образована в 1919 году и объединяет в своих рядах 162 признанных во всем мире общества Красного Креста и Красного Полумесяца. Она действует в соответствии со своим собственным уставом со всеми правами и обязанностями корпоративного органа, обладающего правосубъектностью; общества – члены Федерации представляют в общей сложности около 120 млн. добровольных членов, и в их штате насчитывается примерно 277 000 человек. В соответствии со своим уставом Федерация является официальным представителем входящих в нее обществ на международной арене, хранителем их устоев и защитником их интересов. Функции Федерации, утвержденные государствами при принятии ими статуты Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца, в частности, включают оказание всеми доступными средствами помощи жертвам стихийных бедствий; организацию, координацию международной деятельности по оказанию помощи и руководство ею и содействие национальным обществам в обеспечении готовности к оказанию помощи в случае стихийных бедствий; оказание помощи жертвам вооруженных конфликтов в соответствии с соглашениями, заключенными с Международным комитетом Красного Креста; поощрение, создание и развитие в каждой стране независимого и должным образом признанного национального общества и осуществление полномочий, возложенных на нее Международной конференцией Красного Креста и Красного Полумесяца.

32. В 1994 году секретариат Федерации, состоящий из более чем 300 делегатов, работающих в 56 национальных делегациях, распределенных по 11 региональным группам, при поддержке национальных обществ, предоставляющих основную часть финансовых средств, грузов с чрезвычайной помощью и персонала, работал в различных уголках мира, оказывая помощь жертвам стихийных бедствий и содействие программам развития. Задачи Федерации и Организации Объединенных Наций носят все более взаимодополняемый характер, и Федерация все чаще осуществляет взаимодействие с такими учреждениями, как Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Департамент по гуманитарным вопросам. С другой стороны, Международное движение Красного Креста и Красного Полумесяца обеспечивает тесное сотрудничество между своими участниками как на местах, так и на уровне секретариата, вследствие чего для Генеральной Ассамблеи было бы полезно

(Г-н Роу, Австралия)

повысить эффективность Движения в целом, предоставив Федерации статус наблюдателя, поскольку это позволило бы дополнить вклад Международного комитета Красного Креста, учитывая иной характер ее мандата, а также его опыт и функциональные возможности.

33. Федерация как гуманитарная организация, которая на глобальном уровне принимает активнейшее участие в операциях по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, а также в постоянных социальных программах и программах в области здравоохранения, считает, что ее возможность участвовать в работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя, когда Ассамблея рассматривает и разрабатывает политику, связанную с гуманитарными вопросами, имела бы важное значение. Статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее был бы выгоден обеим организациям, но прежде всего он пошел бы на пользу жертвам стихийных бедствий, поскольку это способствовало бы укреплению связи и оперативного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Федерацией.

34. Наконец, оратор отмечает, что с тех пор, когда Федерация обратилась со своей просьбой, уже прошло определенное время; в этой связи она не является новой, поэтому ее необходимо рассмотреть с учетом уже существующих процедур и с той же оперативностью, с которой рассматривались просьбы, представленные недавно Генеральной Ассамблее другими гуманитарными организациями.

35. Г-н РОЗЕНСТОК (Соединенные Штаты Америки) говорит, что в соответствии с либеральной политикой, которая проводится в отношении вопроса о включении новых пунктов, и с учетом того, что данный пункт заслуживает рассмотрения, его страна готова поддержать предложение о его включении в повестку дня. Однако ввиду особого характера организаций, о которых идет речь, в связи с данным пунктом возникает ряд вопросов, которые могут повлечь за собой сложности. Поэтому он считает крайне необходимым тщательно и внимательно, а также быстро и эффективно изучить как эти вопросы, так и последствия данного пункта и просьбу, которая в нем фигурирует, поскольку невозможно принимать решения о его включении в повестку дня, не обсудив формы его рассмотрения. Следовательно, оратор предлагает передать этот пункт Шестому комитету.

36. Г-н БЛАНДИНО КАНТО (Доминиканская Республика) поддерживает заявление представителя Австралии и призывает Комитет включить пункт 155 в повестку дня сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи с учетом того широкого комплекса вопросов, которыми занимается Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца.

37. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что представитель Малайзии в соответствии с правилом 43 правил процедуры обратился с просьбой разрешить ему принять участие в обсуждении данного пункта.

38. По приглашению Председателя г-жа ЗАХРИА (Малайзия) занимает место за столом Комитета.

39. Г-жа ЗАХРИА (Малайзия) говорит, что ее делегация поддерживает просьбу Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца о предоставлении статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее, поскольку Федерация как

(Г-жа Захриа, Малайзия)

уникальная международная организация, где представлено значительное большинство правительств, деятельность которой регулируется уставами, разработанными правительствами и организациями, вполне заслуживает того, чтобы ей был предоставлен тот статус, который она испрашивает от имени более чем 70 стран всех регионов. Хотя оратор разделяет мнение некоторых делегаций по поводу необходимости изучения вопроса о будущих просьбах о предоставлении статуса наблюдателя, она рекомендует Комитету удовлетворить рассматриваемую просьбу и, с другой стороны, учредить группу Генеральной Ассамблеи открытого состава для рассмотрения будущих просьб, в том числе вопроса о применении соответствующих критериев и руководящих принципов. Таким образом, она поддерживает предложение о рассмотрении данного пункта на пленарном заседании.

40. Г-жа Захриа (Малайзия) покидает место за столом Комитета.

41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что представитель Бенина обратился с просьбой разрешить ему принять участие в обсуждении данного пункта. Правило 43 правил процедуры не применяется, и в случае отсутствия возражений он будет считать, что Комитет желает удовлетворить эту просьбу.

42. По приглашению Председателя г-н МОНГБЕ (Бенин) занимает место за столом Комитета.

43. Г-н МОНГБЕ (Бенин) поддерживает заявление представителя Австралии и указывает, что его страна входит в число авторов письма с просьбой о предоставлении Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее. Касаясь поставленного одной из делегаций вопроса о передаче данного пункта на рассмотрение Шестого комитета, оратор напоминает, что в резолюции 48/264 Генеральной Ассамблеи говорится, что "пункты повестки дня, которые по своему характеру относятся более чем к одному главному комитету или которые не входят в компетенцию ни одного из главных комитетов, должны, учитывая рекомендации Генерального комитета, рассматриваться Генеральной Ассамблеей на пленарных заседаниях". Поэтому оратор не видит оснований для передачи данного пункта тому или иному комитету, поскольку он относится к кругу вопросов, рассматриваемых на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи.

44. Г-н Монгбе (Бенин) покидает место за столом Комитета.

45. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что представитель Буркина-Фасо в соответствии с правилом 43 правил процедуры обратился с просьбой разрешить ему принять участие в обсуждении данного пункта.

46. По приглашению Председателя г-н УЭДРАОГО (Буркина-Фасо) занимает место за столом Комитета.

47. Г-н УЭДРАОГО (Буркина-Фасо) говорит, что его делегация разделяет выраженную обеспокоенность по поводу того, что статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее предоставляется, судя по всему, слишком поспешно всем, кто его испрашивает, и

(Г-н Уэдраого, Буркина-Фасо)

считает, что следовало бы установить процедуру для определения механизмов и критериев предоставления статуса наблюдателя. Несмотря на это, когда в Буркина-Фасо заходит речь о Красном Кресте, имеется в виду система взаимопомощи и оказания чрезвычайной помощи, которая функционирует на всей национальной территории и включает в себя добровольцев, глубоко приверженных своему делу и готовых к сотрудничеству. Эта система солидарности, являющаяся прообразом того, как должно быть организовано международное сообщество, распространяется далеко за пределы национальных границ. Поэтому его делегация поддерживает предложение о включении пункта 155 в повестку дня Генеральной Ассамблеи и его рассмотрении на пленарном заседании, но только на том основании, что деятельность обществ Красного Креста и Красного Полумесяца носит гуманитарный и сугубо созидательный характер.

48. Г-н Уэдраого (Буркина-Фасо) покидает место за столом Комитета.

49. Г-н ГУДЫМА (Украина) отмечает, что его страна входит в число авторов письма с просьбой о включении пункта 155 в повестку дня сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи, и считает, что этот пункт следует рассмотреть на пленарном заседании. Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца является уникальной организацией, перед членами которой поставлены служащие интересам общества задачи, вытекающие, прежде всего, из универсальных международных договоров, в частности Женевской конвенции 1949 года. Сфера компетенции и особый характер Федерации были признаны в различных резолюциях Генеральной Ассамблеи; Федерация имеет широкие полномочия для оказания помощи жертвам конфликтов и стихийных бедствий и предотвращения и смягчения страданий. Организация Объединенных Наций занимается широким комплексом вопросов, связанных с деятельностью Федерации, поэтому укрепление сотрудничества между ними, особенно в сфере гуманитарной деятельности, будет выгодно обеим организациям.

50. Г-н АБДАЛЛА (Тунис) поддерживает просьбу о предоставлении Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее с учетом того, что в нее входит весьма значительное количество национальных обществ и она имеет широкую сферу деятельности в гуманитарной области и, в частности, в области предупреждения стихийных бедствий и смягчения страданий их жертв. Принимая во внимание, что вышеупомянутую просьбу поддержало большое количество государств-членов, оратор предлагает рассмотреть данный пункт повестки дня на пленарном заседании.

51. Г-н ЯСИН (Судан) отмечает, что его страна входит в число 78 авторов письма с просьбой о предоставлении Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца как уникальной международной организации, предоставляющей помощь тысячам нуждающихся в ней лиц, статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее. В 1994 году эта организация оказала помощь более чем 19 млн. человек во всем мире, и делегация Судана поддерживает заявления представителей Малайзии и Бенина о том, что данный пункт нецелесообразно передавать Шестому комитету.

52. Г-н СИНУНГУРУЗА (Бурунди) говорит, что его делегация присоединяется к числу тех, кто обратился с просьбой о предоставлении Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее,

(Г-н Синунгуруза, Бурунди)

и что по поручению своего правительства он просит считать Бурунди одним из авторов документа A/49/192 и Add.1. Выступая с разъяснением своей позиции, он отмечает, что Красный Крест осуществляет важную деятельность, заслуживающую полной поддержки, особенно в развивающихся странах, в том числе в Бурунди. Поэтому он согласен с доводами делегаций, поддержавших предложение о включении данного пункта в повестку дня сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи и его рассмотрении на пленарном заседании.

53. *Г-н ХАЛФФ (Нидерланды) отмечает, что недавно был представлен ряд просьб о предоставлении статуса наблюдателей Генеральной Ассамблеи, большинство из которых были удовлетворены без обстоятельного обсуждения и более внимательного рассмотрения вопроса о том, какую пользу это принесет Организации Объединенных Наций. Просьба о предоставлении статуса наблюдателя Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца является ярким примером той ситуации, когда политические и правовые аспекты не до конца ясны. Поэтому он поддерживает предложение о включении пункта, о котором идет речь, в повестку дня Генеральной Ассамблеи, но на временной основе, для того чтобы можно было более глубоко изучить все политические и правовые аспекты этого вопроса. По мнению его делегации, наиболее подходящим форумом для выполнения этой работы является не пленарное заседание, а Шестой комитет, и в связи с этим данный пункт следует передать прежде всего этому Комитету.*

54. *Г-н ОРДЖОНИКИДЗЕ (Российская Федерация) говорит, что его делегация полностью согласна с обоснованием просьбы о включении данного пункта в повестку дня сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца организует и координирует огромный объем работы по оказанию гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий и вооруженных конфликтов. Благодаря объяснительной записке, содержащейся в документе A/49/192, и сотрудничеству, которое поддерживает его сторона с указанной организацией, о благородной деятельности Федерации хорошо известно. Хотя его делегация в принципе не возражает против включения данного пункта в повестку дня, она считает целесообразным провести его тщательное рассмотрение. В этой связи она согласна с делегациями, которые заявили о том, что настало время систематизировать подход, который следует применять для решения проблем такого рода. Поэтому оратор поддерживает предложение о рассмотрении данного пункта в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи.*

55. *Г-н МВАУНГУЛУ (Малави) говорит, что его делегация в качестве одного из авторов рассматриваемого письма полностью поддерживает предложение о включении пункта 155 в повестку дня. Он также отмечает, что Малави считает необходимым установить критерии для надлежащего рассмотрения будущих просьб о предоставлении статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее другим неправительственным организациям.*

56. *Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС (Эквадор) заявляет, что его делегация поддерживает просьбу о включении данного пункта по той процедуре, которую первоначально предложили ее авторы, т.е. – рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи.*

57. Г-н СЕНИЛОЛИ (Фиджи) говорит, что его делегация входит в число тех, кто предложил включить данный пункт в повестку дня, и поэтому она поддерживает рассматриваемую просьбу о предоставлении статуса наблюдателя. Что касается предложения о передаче указанного пункта Шестому комитету до его рассмотрения на пленарном заседании, то он не возражает против того, чтобы эта процедура применялась при рассмотрении всех просьб такого рода при том понимании, что в данном конкретном случае она не будет использоваться для отсрочки предоставления упрощенного статуса наблюдателя.

58. Г-н СУХАРИПА (Австрия) говорит, что его делегация получила указание поддержать предложение о включении данного пункта в повестку дня по предложенной делегацией Австралии процедуре, которая предполагает его рассмотрение на пленарном заседании. В то же время она осознает проблемы, которые могут возникнуть в связи с поступлением большого количества просьб о предоставлении статуса наблюдателя от тех организаций, которые не играют такую же важную роль и не имеют такого же международного статуса, как Федерация. По этой причине он поддерживает предложение об установлении критериев предоставления статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

59. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что представитель Канады в соответствии с правилом 43 правил процедуры обратился с просьбой разрешить ему принять участие в обсуждении пункта 155.

60. По приглашению Председателя г-н БАЙАРЖОН (Канада) занимает место за столом Комитета.

61. Г-н БАЙАРЖОН (Канада) говорит, что его делегация, как и ряд других делегаций, считает, что пришло время разработать серию критериев, облегчающих процесс выбора в будущем. Он предлагает провести эту работу в рамках Шестого комитета или другого форума, но после того, как будет дан ход просьбе, с которой уже давно обратилась Федерация и которая должна быть рассмотрена в соответствии с существующими в настоящее время критериями. По отношению к Федерации следует применять ту же процедуру, которая использовалась при предоставлении статуса наблюдателя Южнотихоокеанскому форуму. Позднее в отношении будущих просьб можно будет применять новую процедуру. Кроме того, данный конкретный случай с Федерацией и ее уникальный характер, который отметили различные делегации, должны быть взяты за основу при разработке достаточно жестких критериев, которые не выхолащивали бы идею предоставления статуса постоянного наблюдателя. Его делегация надеется на то, что просьба Федерации будет в кратчайшие сроки рассмотрена на пленарном заседании без ущерба для последующего рассмотрения вопроса о критериях в рамках Шестого комитета или другого форума.

62. Г-н Байаржон (Канада) покидает место за столом Комитета.

63. Г-н ЛОПЕШ ДА РОЗА (Гвинея-Бисау) заявляет, что его делегация поддерживает предыдущие заявления о целесообразности включения пункта 155 в повестку дня и его рассмотрения на пленарном заседании.

64. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что представитель Швеции в соответствии с правилом 43 правил процедуры обратился с просьбой разрешить ему принять участие в обсуждении пункта 155.

65. По приглашению Председателя г-н Ридберг (Швеция) занимает место за столом Комитета.

66. Г-н РИДБЕРГ (Швеция) поддерживает предложение о включении данного пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи, четко обоснованное представителем Австралии. Его делегация считает также, что в соответствии с установленной процедурой предоставления организациям статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее этот пункт следует рассмотреть непосредственно на

пленарном заседании. Кроме того, он надеется, что в повестку дня также будет включен пункт 160.

67. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 155 в повестку дня.

68. Г-н РИДБЕРГ (Швеция) покидает место за столом Комитета.

Пункт 156

69. Г-н АБДАЛЛА (Тунис) говорит, что с учетом важного значения Конвенции по химическому оружию, которая является одним из эффективных инструментов режима нераспространения и одним из средств, направленных на применение положений других универсальных договоров и конвенций в отношении вопросов разоружения, включение данного пункта в повестку дня является шагом в правильном направлении.

70. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 156 в повестку дня.

Пункт 157

71. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 157 в повестку дня.

Пункт 158

72. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 158 в повестку дня.

Пункт 159

73. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 159 в повестку дня.

Пункт 160

74. Г-н РОЗЕНСТОК (Соединенные Штаты Америки) говорит, что недавние решения Генеральной Ассамблеи и пункт, который Генеральный комитет ранее предложил включить в повестку дня, могут повлечь за собой проблемы, связанные с критериями, которые следует применять в отношении предоставления статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее. Например, выдающиеся успехи Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца не приводят к изменению ее статуса неправительственной организации, равно как и статуса других организаций такого рода, заслуживающих

(Г-н Розенсток, Соединенные Штаты)

высокой оценки за проводимую ими работу. Уже не первый год действуют определенные критерии, которые его делегация поддерживает и считает необходимым подтвердить. Южнотихоокеанский форум является одним из примеров организации, которая отвечает действующим критериям, и поэтому связанный с ней пункт можно передать Ассамблее для рассмотрения непосредственно на пленарном заседании. Однако оратор считает, что углубленный анализ этой общей ситуации следует проводить в другое время и в другом месте. Если не будут подтверждены существующие критерии и не будут разработаны новые критерии, решение о предоставлении организациям статуса наблюдателя, который они испрашивают, или отказе в нем не будет иметь под собой никаких оснований. Это может негативно сказаться на работе Генеральной Ассамблеи и поставить под угрозу привилегии, которыми пользуются в настоящее время наблюдатели. Кроме того, возникнет опасность ослабления процесса, предусмотренного в резолюции 1279 Экономического и Социального Совета. Делегация Соединенных Штатов считает необходимым и в срочном порядке и в разумные сроки изучить вопрос о новых критериях и в то же время сохранить действующие критерии; также она поддерживает предложение о передаче данного пункта Шестому комитету.

75. Г-н ЛЕГАЛЬ (Франция) говорит, что недавнее увеличение количества просьб о предоставлении статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее обуславливает необходимость в общем анализе институциональных и практических последствий, которые имело бы предоставление такого статуса определенным неправительственным организациям. В настоящее время соответствующие критерии отсутствуют; однако делегация Франции полагает, что право на получение этого статуса в принципе ограничено – за редким исключением – межправительственными организациями, поскольку представленность неправительственных организаций предусмотрена в рамках Экономического и Социального Совета. Тем не менее в настоящий момент имеется значительное количество неправительственных организаций, обращающихся с просьбой о предоставлении им статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее. В обосновании этих просьб приводятся убедительные аргументы, и такие просьбы поступают от организаций, пользующихся всеобщей поддержкой. В этих условиях Генеральная Ассамблея в случае применения индивидуального подхода при рассмотрении соответствующих просьб рискует оказаться в ситуации, с которой она ранее не сталкивалась. Таким образом, возникла необходимость в изучении возможных институциональных последствий предоставления статуса наблюдателя в различных органах Организации Объединенных Наций. Поэтому его делегация предлагает Комитету дать рекомендацию о включении нового пункта, озаглавленного "Вопрос о критериях предоставления статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее". В отношении рассматриваемых в настоящий момент просьб следует, разумеется, применять предусмотренную процедуру, основанную на конкретных критериях, поскольку какие-либо чрезвычайные обстоятельства, обуславливающие необходимость в применении иного подхода, отсутствуют.

76. Г-н СРИНИВАСАН (Индия) говорит, что позиция его делегации по вопросу о предоставлении неправительственным организациям статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее хорошо известна. Как правило, неправительственные организации, которые желают принять участие в деятельности Организации Объединенных Наций, должны делать это на основе положений о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций должна и впредь являться межправительственным органом. В прошлом его делегация заявляла, что исключения следует делать с использованием весьма жестких критериев. Поэтому он с

(Г-н Сринивасан, Индия)

удовлетворением отмечает предложение Соединенных Штатов Америки о разработке таких критериев и выступает за включение данного пункта в повестку дня в надежде, что это не будет способствовать получению неправительственными организациями статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее, а позволит сократить до минимума количество исключений.

77. Г-н ХАЛФФ (Нидерланды) говорит, что его делегация разделяет мнение представителя Соединенных Штатов Америки и с удовлетворением отмечает предложение о включении в повестку дня пункта о критериях предоставления статуса наблюдателя и его передаче Шестому комитету.

78. Г-н АБДАЛЛА (Тунис) заявляет, что он поддерживает предложение представителя Соединенных Штатов в отношении рассмотрения в Шестом комитете вопроса о разработке критериев предоставления неправительственным организациям статуса наблюдателя в связи с будущими просьбами.

79. Г-н ОРДЖОНИКИДЗЕ (Российская Федерация) отмечает, что за последние годы неправительственные организации обращались с просьбами о предоставлении статуса наблюдателя и что Генеральная Ассамблея несколько раз делала исключение из правила, в соответствии с которым такой статус должен предоставляться только государствам и межправительственным организациям. Его делегация считает, что в будущем исключений такого рода делать не следует, поскольку это может негативно сказаться на самом статусе наблюдателя. Если неправительственные организации проявляют интерес к деятельности Организации Объединенных Наций, уместным форумом для реального выражения этого интереса может быть другой орган, например, Экономический и Социальный Совет, и на этот счет имеется установленная процедура. В этой связи он поддерживает предложение представителя Соединенных Штатов о разработке критериев предоставления такого статуса.

80. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее включить пункт 160 в повестку дня.

Раздел V. Распределение пунктов

Пункт 46

81. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что в пункте 46 своего меморандума Генеральный секретарь сообщает Генеральному комитету о том, что процедура распределения пунктов основана на системе, применявшейся Генеральной Ассамблеей в отношении этих пунктов в предыдущие годы. Кроме того, как это отмечается в пункте 46, Генеральный комитет, возможно, пожелает обратить внимание Генеральной Ассамблеи на пункт 4 решения 34/401, в соответствии с которым основные пункты повестки дня обычно обсуждаются сначала в главных комитетах, поэтому пункты, ранее переданные для обсуждения на пленарные заседания, следует впредь передавать в главные комитеты, если только не будет особых обстоятельств, требующих их постоянного обсуждения на пленарных заседаниях.

82. Комитет постановляет обратить внимание Генеральной Ассамблеи на пункт 4 ее решения 34/401.

83. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что в пункте 46 своего меморандума Генеральный секретарь привлек внимание Генерального комитета к пункту 5 приложения к резолюции 39/88 В Генеральной Ассамблеи, в котором председателям главных комитетов рекомендуется с учетом приобретенного опыта проявлять инициативу и предлагать группирование похожих или связанных

между собой пунктов и проведение по ним единых общих прений, а также к пункту 6 приложения к резолюции 45/45 Генеральной Ассамблеи, в котором говорится, что при вынесении рекомендаций относительно распределения пунктов повестки дня между главными комитетами и пленарными заседаниями Ассамблеи Генеральному комитету следует обеспечивать наилучшее использование сферы компетенции этих комитетов.

84. В том же пункте 46 меморандума Генеральный секретарь привлек также внимание членов Комитета к пунктам 2 и 5b и d приложения I к резолюции 48/264 Генеральной Ассамблеи, в которых говорится, что пункты повестки дня, которые по своему характеру относятся к более чем одному главному комитету или которые не входят в компетенцию ни одного из главных комитетов, должны, учитывая рекомендации Генерального комитета, рассматриваться Генеральной Ассамблеей на пленарных заседаниях и что следует поощрять главные комитеты продолжать пересмотр своих соответствующих повесток дня для рассмотрения пунктов, касающихся взаимосвязанных тем или вопросов, в рамках согласованных групп вопросов и сохранять существующее широкое разделение работы между главными комитетами.

Пункт 47

85. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание членов Комитета на семь пунктов предварительной повестки дня, которые Генеральная Ассамблея ранее не рассматривала, и предлагает Комитету принять решение о том, какие рекомендации он вынесет в отношении распределения этих пунктов.

86. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать пункт 150 Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).

87. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть пункты 151, 152 и 154 непосредственно на пленарном заседании.

88. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что государства, обратившиеся с просьбой о включении пункта 155, предложили рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании. Однако представитель Соединенных Штатов Америки предложил передать этот пункт Шестому комитету.

89. Г-н ЛЕГАЛЬ (Франция) говорит, что, по мнению его делегации, право на получение статуса наблюдателя, в принципе, зарезервировано за межправительственными организациями, поскольку органом, призванным предоставлять консультативный статус неправительственным организациям, является Экономический и Социальный Совет. Два допущенных исключения из этого принципа относятся к конкретным случаям: в первом случае речь идет о Международном комитете Красного Креста – организации, которая поддерживает весьма тесные связи с Организацией Объединенных Наций в рамках осуществления гуманитарных операций; второй случай относится к организации, с которой многие государства-члены имеют отношения, квалифицируемые ими как дипломатические, что придает ей уникальный характер.

(Г-н Легаль, Франция)

90. Франция, в принципе, не возражает против рассмотрения Генеральной Ассамблеей просьбы, представленной Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, но при этом считает, что предоставление этой федерации статуса наблюдателя обуславливает необходимость в проведении общего анализа последствий, которые будет иметь для Организации Объединенных Наций существенное увеличение количества наблюдателей, в частности наблюдателей из числа неправительственных организаций. Такого увеличения будет трудно избежать, если будет признано, что какой-либо принцип, препятствующий предоставлению этим организациям статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее, отсутствует. Независимо от того, будет ли сочтено целесообразным такое увеличение, следует по крайней мере вынести на обсуждение эту проблему институционального порядка, который беспокоит Францию.

91. С учетом вышесказанного его делегация поддерживает предложение о передаче просьбы, представленной Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, Шестому комитету. Таким образом, этот Комитет будет иметь возможность конкретно изучить общие и практические последствия применяемого Генеральной Ассамблеей подхода к предоставлению статуса наблюдателя и представить Ассамблее хорошо обоснованную рекомендацию по данному вопросу. Кроме того, что касается пункта 155, то никакие чрезвычайные обстоятельства, обуславливающие необходимость в его рассмотрении на пленарном заседании в соответствии с положениями пункта 4 решения 34/401 Ассамблеи, не упоминались.

92. Г-жа УИЛМСХЕРСТ (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) подтверждает позицию своей страны, заключающуюся в том, что Генеральной Ассамблее следует тщательнейшим образом проанализировать принципы, на основе которых можно было бы предоставлять статус наблюдателя неправительственным организациям. Обоснованные решения о критериях, которые будут применяться в отношении новых просьб неправительственных организаций, следует принимать до рассмотрения этих просьб. Как уже указывали участниками заседания, Генеральная Ассамблея установила практику предоставления статуса наблюдателя исключительно государствам и межправительственным организациям, допустив при этом два особых исключения, которые упоминались в ходе текущего заседания.

93. Всем известна великолепная репутация Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, однако существуют многие другие неправительственные организации, которые также достигли в своей работе блестящих результатов. Свыше 370 неправительственных организаций имеют консультативный статус в Экономическом и Социальном Совете. Возникает вопрос о том, достаточно ли возможностей и ресурсов для участия такого количества организаций в работе Генеральной Ассамблеи.

94. Поэтому с учетом того, что Генеральный комитет постановил включить в повестку дня Ассамблеи новый пункт 160, предложенный Соединенными Штатами, и передать его Шестому комитету, Соединенное Королевство считает целесообразным передать пункт 155 этому же Комитету, который мог бы должным образом рассмотреть все аспекты предоставления статуса наблюдателя, как институциональные, так и правовые.

95. Г-н ХАЛФФ (Нидерланды) поддерживает предложение о передаче пункта 155 Шестому комитету.

96. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что представитель Финляндии в соответствии с правилом 43 правил процедуры обратился с просьбой разрешить ему принять участие в обсуждении пункта 155.

97. По приглашению Председателя г-н САЛЬМИ (Финляндия) занимает место за столом Комитета.

98. Г-н САЛЬМИ (Финляндия) заявляет, что с учетом особого характера Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца пункт 155 следует рассмотреть непосредственно на пленарном заседании. По мнению его делегации, для оценки просьбы о предоставлении этой Федерации статуса наблюдателя, уже было приведено достаточно аргументов и обоснований и нет необходимости в передаче данного пункта какому-либо главному комитету перед его рассмотрением на пленарном заседании Ассамблеи.

99. Г-н Сальми покидает место за столом Комитета.

100. Г-н МОНГБЕ (Бенин) говорит, что его делегация не согласна с предложением Соединенных Штатов, Франции и Соединенного Королевства о передаче пункта 155 Шестому комитету. Он отмечает, что 87 государств-членов, выступивших с инициативой включения данного пункта в повестку дня Ассамблеи, поддерживают просьбу о его рассмотрении непосредственно на пленарном заседании, и что следует для сохранения демократического характера обсуждений уважать волю большинства.

101. Г-н РОУ (Австралия) говорит, что его страна согласна с мнением, выраженным представителем Бенина. Передача пункта 155 Шестому комитету могла бы задержать принятие решения по данному вопросу. Хотя Австралия осознает необходимость изучения критериев, регулирующих процедуру предоставления статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее, - именно поэтому она поддержала предложение Соединенных Штатов о включении пункта 160 в повестку дня Ассамблеи, - она считает необходимым провести различие между рассматриваемой Генеральным комитетом просьбой, касающейся Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, и просьбами о предоставлении статуса наблюдателя, с которыми будут обращаться другие организации.

102. Г-н РОЗЕНСТОК (Соединенные Штаты Америки) вновь заявляет о позиции своей страны, заключающейся в том, что пункт 155 следует передать Шестому комитету, с тем чтобы он рассмотрел его в контексте пересмотра критериев, регулирующих процедуру предоставления статуса наблюдателя в Ассамблее. Это не исключает возможности того, что указанные вопросы будут оперативно и эффективно рассмотрены и решены до завершения текущей сессии.

103. Г-н СРИНИВАСАН (Индия) предлагает рассмотреть пункт 155 непосредственно на пленарном заседании Ассамблеи, но при том понимании, что это будет сделано после того, как Шестой комитет рассмотрит пункт 160 и вынесет конкретные рекомендации относительно критериев, регулирующих процедуру предоставления статуса наблюдателя в Ассамблее.

104. Г-н РОЗЕНСТОК (Соединенные Штаты Америки) отмечает, что его страна поддерживает предложение Индии в качестве компромиссного решения.

105. Г-н МОНГБЕ (Бенин) говорит, что его страна выступает против предложения Индии и подтверждает позицию государств, предложивших пункт 155, заключающуюся в том, что этот пункт следует рассмотреть непосредственно на пленарном заседании, не ожидая рассмотрения в Шестом комитете пункта 160. Он вновь отмечает, что 87 государств-членов рекомендовали рассмотреть пункт 155 на пленарном заседании, и заявляет, что Комитету следует уважать волю большинства.

106. Г-н РОЗЕНСТОК (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, если представленное Индией предложение по пункту 155 остается в силе, Комитету следует принять соответствующее решение,

и в этом случае, как его делегация указывала ранее, Соединенные Штаты будут готовы поддержать его в качестве компромиссного решения. Но, если это предложение будет снято с учетом возражений представителя Бенина, его делегация вновь заявляет о том, что пункт 155 следует передать Шестому комитету.

107. Г-н ОРДЖОНИКИДЗЕ (Российская Федерация) говорит, что его страна поддерживает предложение Индии и предлагает Комитету провести по нему голосование.

108. Г-н ЯСИН (Судан) предлагает провести голосование по вопросу о том, следует ли рассмотреть пункт 155 на пленарном заседании или передать его Шестому комитету. Он считает, что между предложением Индии и предложением Соединенных Штатов о целесообразности передачи пункта 155 Шестому комитету нет никакой разницы.

109. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, прежде чем прибегать к процедуре голосования как к последнему из имеющихся средств, Комитету следует попытаться добиться консенсуса.

110. Г-н ЛЕГАЛЬ (Франция) указывает, что именно с учетом необходимости поддержания демократического характера прений в Генеральном комитете тот факт, что 87 государств-членов поддерживают то или иное предложение, не означает, что другая группа стран не может выразить своего мнения по этому поводу. Франция настаивает на возможности высказать свою позицию, не стремясь при этом к ее навязыванию другим странам, и не возражает против проведения голосования по данному вопросу.

111. Делегация Франции считает предложение Индии разумным, и не следует рассматривать его как средство затягивания принятия решения по этому вопросу, поскольку Шестой комитет мог бы оперативно рассмотреть пункт 155. Что касается остальных замечаний, то никаких аргументов в обоснование необходимости в срочном удовлетворении просьбы Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца приведено не было, и поэтому он полагает, что, если Генеральная Ассамблея отведет несколько недель на внимательный анализ этого деликатного вопроса, мероприятия Федерации вряд ли пострадают.

112. Г-жа УИЛМСХОРСТ (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) разделяет озабоченность предложивших пункт 155 государств по поводу того, что, если этот пункт будет передан Шестому комитету, принятие решения по данному вопросу затянется. Поэтому Соединенное Королевство предлагает при формулировании предложения Индии добавить пояснение о том, что решение по обсуждаемому вопросу следует принять в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

113. Г-н РОУ (Австралия) выражает Председателю Комитета признательность за его усилия с целью найти решение данной проблемы, но указывает, что в настоящий момент он не может дать своего ответа, поскольку ему надо проконсультироваться с другими государствами, предложившими обсуждаемый пункт.

114. Заседание прерывается в 17 ч. 30 м. и возобновляется в 17 ч. 40 м.

115. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета отложить принятие решения о передаче пункта 155, с тем чтобы предложившие его государства имели больше времени для проведения консультаций.

116. Предложение принимается.

Пункт 47

117. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что государство, обратившееся с просьбой о включении пункта 160, предложило передать его Шестому комитету.

118. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать пункт 160 Шестому комитету.

Пункт 48

119. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее одобрить связанные с пунктом 12 повестки дня предложения, которые содержатся в пункте 48 меморандума Генерального секретаря.

120. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что в пункте 48, также в связи с пунктом 12 повестки дня, Генеральный секретарь ссылается на решение 1994/285 Экономического и Социального Совета от 26 июля 1994 года о праздновании двадцать пятой годовщины начала деятельности Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

121. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее провести праздничные мероприятия в четверг, 20 октября 1994 года.

Пункт 49

122. В связи с пунктом 18 Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать все главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающиеся конкретных территорий, Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет), с тем чтобы Ассамблея могла на пленарном заседании рассмотреть вопрос об осуществлении Декларации в целом.

Пункт 50

123. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть пункт 45, как и в ходе предыдущих сессий, непосредственно на пленарном заседании при том понимании, что организации и частные лица, заинтересованные в этом вопросе, будут заслушаны в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) в связи с рассмотрением данного пункта на пленарном заседании.

Пункт 51

124. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее решить вопрос о передаче пункта 51 в соответствующее время в ходе сессии.

Пункт 52

125. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее в связи с рассмотрением пункта 63 обратить внимание Первого комитета на соответствующие пункты доклада Международного агентства по атомной энергии.

Пункт 53

126. Г-н СРИНИВАСАН (Индия) предлагает Комитету отложить решение вопроса о передаче пункта 94, с тем чтобы Группа 77 получила возможность изучить мнения, высказанные по этому вопросу некоторыми развивающимися странами.

127. Предложение принимается.

Пункт 54

128. Комитет постановляет рекомендовать, чтобы пленарные заседания, посвященные последующим мероприятиям в связи с Международным годом семьи, были проведены во вторник, 18 октября 1994 года.

129. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ заявляет, что в связи с принятым ранее в Комитете решением рекомендовать включить в повестку дня в качестве нового пункта подпункт с пункта 90, озаглавленный "Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию", представитель Пакистана предложил передать его Второму комитету, но при этом внести его на рассмотрение на пленарном заседании.

130. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее внести пункт, озаглавленный "Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию", на рассмотрение на пленарном заседании при том понимании, что соответствующие решения будут приниматься во Втором комитете.

Пункт 55

131. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать Ассамблее для рассмотрения на пленарных заседаниях пункты, предлагаемые для рассмотрения на пленарных заседаниях, включая такие вопросы, как празднование двадцать пятой годовщины начала деятельности Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, проведение специальных пленарных заседаний, посвященных "Повестке дня для развития", проведение двух пленарных заседаний, посвященных последующим мероприятиям в связи с Международным годом семьи, обсуждение доклада Международной конференции по народонаселению и развитию, и включая также пункты 151, 152, 154, 157 и 159, за исключением пункта 51 (Кипрский вопрос), и с учетом того, что принятие решения по пункту 155 (в отношении Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца) было отложено.

Пункты, предлагаемые для рассмотрения в Первом комитете

132. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать Первому комитету пункты, предлагаемые для рассмотрения в этом комитете, в том числе пункт 156.

Пункты, предлагаемые для рассмотрения во Втором комитете

133. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать Второму комитету пункты, предлагаемые для рассмотрения в этом комитете, в том числе новый пункт, озаглавленный "Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию", с учетом того, что вопрос о пункте 94 будет рассмотрен на следующем заседании Генерального комитета.

Пункты, предлагаемые для рассмотрения в Третьем комитете

134. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать Третьему комитету пункты, предлагаемые для рассмотрения в этом комитете.

135. Г-н СЕНИЛОЛИ (Фиджи) от имени Центра по правам человека предлагает в ходе одного из пленарных заседаний сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи полдня посвятить обсуждению пункта 12, переданного этому Третьему Комитету, с тем чтобы приступить к проведению мероприятий в рамках Международного десятилетия коренных народов мира. Это предлагаемое рассмотрение следует по возможности приурочить к 10 декабря 1994 года, то есть к дате начала Десятилетия.

136. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что он проведет консультации с различными службами, с тем чтобы определить форму организации предлагаемого специального заседания.

Пункты, предлагаемые для рассмотрения в Четвертом комитете

137. Комитет с учетом своего решения по пункту, озаглавленному "Вопрос о малагасийских островах Глорьёз, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия", и решения по пункту, озаглавленному "Вопрос о Восточном Тиморе", постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать Четвертому комитету пункты, предлагаемые для рассмотрения в этом комитете, в том числе пункт 150.

Пункты, предлагаемые для рассмотрения в Пятом комитете

138. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать Пятому комитету пункты, предлагаемые для рассмотрения в этом комитете.

Пункты, предлагаемые для рассмотрения в Шестом комитете

139. Комитет постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее передать Шестому комитету пункты, предлагаемые для рассмотрения в этом комитете, в том числе пункт 160, касающийся критериев предоставления статуса наблюдателя.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.